



COURSE DATA

Data Subject

Code	35767
Name	Italian language 2
Cycle	Grade
ECTS Credits	6.0
Academic year	2019 - 2020

Study (s)

Degree	Center	Acad. year	Period
1000 - Degree in English Studies	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	Second term
1001 - Degree in Catalan Studies	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	Second term
1002 - Degree in Classical Philology	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	Second term
1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	Second term
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	Second term
1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation(English)	Faculty of Philology, Translation and Communication	2	Second term
1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)	Faculty of Philology, Translation and Communication	2	Second term
1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (German)	Faculty of Philology, Translation and Communication	2	Second term

Subject-matter

Degree	Subject-matter	Character
1000 - Degree in English Studies	21 - Minor in Italian language and literature	Optional
1001 - Degree in Catalan Studies	34 - Minor in Italian	Optional
1002 - Degree in Classical Philology	36 - Minor in Italian	Optional
1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature	33 - Minor in Italian	Optional
1008 - Degree in Modern Languages and	23 - Minor in Italian language and	Optional

**Literatures****literature**

1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation(English)

29 - Modern language C (C): Italian Optional

1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)

29 - Modern language C (C): Italian Optional

1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (German)

29 - Modern language C (C): Italian Optional

Coordination**Name**

BUCURE ., MIRIAM NORMA

Department

160 - French and Italian

SUMMARY

Aquesta assignatura, de caràcter teòric-pràctic, és la segona d'una sèrie de quatre que componen la matèria de Llengua italiana. Proporciona una introducció al coneixement de les estructures bàsiques de la llengua italiana i, per tant, al domini bàsic i fonamental de les destreses lingüístiques per part dels alumnes. Més concretament es dirigeix a adquirir el nivell A2 del Marc Comú Europeu de Referència de les Llengües (MCER).

Es prega encaridament a l'estudiant que llegisca amb la màxima atenció aquesta Guia Docent.

PREVIOUS KNOWLEDGE**Relationship to other subjects of the same degree**

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

Other requirements

És continuació de l'assignatura Llengua Italiana 1, el nivell de la qual de coneixements aconseguits aquesta pressuposa (MCER A1). No és possible, doncs, cursar l'assignatura sense posseir abans unes destreses mínimes en llengua italiana.

OUTCOMES**1000 - Degree in English Studies**

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.



- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Work and learn autonomously, and plan and manage ones workload.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).

1001 - Degree in Catalan Studies

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).
- Be able to work and learn autonomously and to plan and manage work time.

1002 - Degree in Classical Philology

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).
- Be able to work and learn autonomously and to plan and manage work time.

1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).
- Be able to work and learn autonomously and to plan and manage work time.

1008 - Degree in Modern Languages and Literatures

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.



- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).
- Work as a team in the environment of modern languages and literatures.

1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation(English)

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Work as a team in the environment of translation and linguistic mediation and develop interpersonal relations.
- Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.
- Know the grammar and develop communicative skills in (a) foreign language(s), applied to translation and linguistic mediation, at a C1C2 level of the Common European Framework of Reference (CEFR) (language B).

1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Work as a team in the environment of translation and linguistic mediation and develop interpersonal relations.
- Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.
- Know the grammar and develop communicative skills in (a) foreign language(s), applied to translation and linguistic mediation, at a C1C2 level of the Common European Framework of Reference (CEFR) (language B).

1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (German)

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Work as a team in the environment of translation and linguistic mediation and develop interpersonal relations.
- Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.



- Know the grammar and develop communicative skills in (a) foreign language(s), applied to translation and linguistic mediation, at a C1C2 level of the Common European Framework of Reference (CEFR) (language B).

LEARNING OUTCOMES

El nivell que s'aconseguirà després d'haver cursat la matèria (NIVELL A2 MCER "Plataforma") garantirà que el/l'estudiant haurà de ser capaç de comprendre frases i expressions d'ús freqüent relacionades amb àrees d'experiència que li són especialment rellevants (informació bàsica sobre si mateix i la seua família, compres, llocs d'interés, ocupacions, etc.). També haurà de saber comunicar-se a l'hora de dur a terme tasques simples i quotidianes que no requerisquen més que intercanvis senzills i directes d'informació sobre qüestions que li són conegudes o habituals. Finalment, haurà de saber descriure en termes senzills aspectes del seu passat i el seu entorn, així com qüestions relacionades amb les seues necessitats immediates.

Per a més detalls sobre les habilitats a adquirir (nivell A2) vegeu

http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf, pàg.30-33.

DESCRIPTION OF CONTENTS

1. Fonaments de gramàtica

Formació del "passato prossimo" (revisió). Elecció de l'auxiliar. Alguns participis passats irregulars.

Pretèrit imperfecte: forma i ús.

Nocions generals sobre l'ús coordinat de el "passato prossimo" i l'imperfecte.

Futur simple: forma i ús.

Imperatiu: forma i ús.

Adverbis "già, mai, sempre, ancora".

Pronoms OD, OI àtons i tòtics (revisió i aprofundiment) i pronom "si" impersonal.

Ús dels pronoms OD en construccions amb el "passato prossimo".

Partícula partitiva: "ne".

Preposicions de lloc, de manera i de temps.

Locucions temporals.

Adjectius possessius.

Adjectius comparatius ("maggioranza, minoranza i uguaglianza").

Pronoms i adjectius indefinits d'ús més freqüent: "molto, poc, troppo, niente, qualche, qualcuno, alcuni, ogni, ognuno, nessuno".

Connectors: "se, anche se, perché, siccome, mentre".



2. Lèxic bàsic

Temps lliure i oci: mitjans de transport, allotjament, turisme.

Mitjans de comunicació.

Béns i serveis públics i privats.

La família i la societat.

Salut i cures mèdiques.

WORKLOAD

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Theoretical and practical classes	60,00	100
Development of group work	15,00	0
Development of individual work	15,00	0
Study and independent work	15,00	0
Readings supplementary material	10,00	0
Preparation of evaluation activities	10,00	0
Preparing lectures	10,00	0
Preparation of practical classes and problem	15,00	0
TOTAL	150,00	

TEACHING METHODOLOGY

En ser una assignatura de caràcter teòric-pràctic no s'establirà una separació metodològica estricta entre la teoria i la pràctica.

A les classes s'explicaran els fonaments de la llengua italiana. Es desenvoluparan segons el model didàctic interactiu/comunicatiu, fomentant la conversa dels alumnes entre ells i amb el professor, a partir de situacions concretes de comunicació.

Es realitzaran diferents tipus d'exercicis per consolidar les habilitats adquirides i aprofundir en l'assimilació dels continguts gramaticals.

Es potenciarà la reflexió lingüística dels alumnes mitjançant el contrast continuat entre l'italià i la llengua materna dels alumnes i les altres llengües estudiades en la Facultat de Filologia.

En classe s'utilitzaran els textos especificats en la bibliografia bàsica, així com material addicional que el professor/la professora posarà a la disposició dels estudiants al llarg del curs.

Les lectures seleccionades per el professorat ajuden als alumnes en l'adquisició de lèxic i de les estructures i maneres d'expressió fonamentals per al domini d'un idioma.

S'utilitzaran també les noves tecnologies per fomentar l'aprenentatge de la llengua italiana.



EVALUATION

L'avaluació constarà de 3 parts:

Tipus d'avaluació	% sobre final
-------------------	---------------

a) Avaluació contínua i exercicis escrits	20%
---	-----

b) Examen escrit individual	60%
-----------------------------	-----

c) Examen oral	20%
----------------	-----

Relativament al punt (a) es valoraran:

1.- Participació i implicació dels alumnes en les activitats presencials: assistència i participació en classe, realització d'exercicis i tasques que es manen en classe o per l'aula virtual, assistència (si escau) a tutories programades, així com a les activitats realitzades per la UD d'Italià, el Dep. de Filologia Francesa i Italiana, la FFTiC o altres entitats que es dediquen a la difusió de la llengua i la literatura italianes.

Els exercicis i tasques proposats per a la realització en horari no presencial hauran de lliurar-se en les dates indicades. No s'acceptaran fora de l'establert.

2.- Adequació i correcció dels exercicis escrits realitzats en horari no presencial.

Relativament als punts (b) i (c) es valoraran:

3.- Adequació i correcció de l'examen final de conjunt, que avaluarà globalment comprensió escrita, expressió escrita, comprensió oral i coneixements gramaticals; adequació i correcció de la prova oral, que avaluarà l'expressió oral.

L'assistència mínima per a ser avaluats als apartats 1. i 2. és del 80%.

Les activitats contemplades als punts 1. y 2. no són recuperables.

Els qui no assistisquen regularment a almenys el 80% de les classes no seran avaluats als apartats corresponents a l'avaluació contínua (1. i 2.). Només podran optar, per tant, al 80% de la nota (60% examen escrit, 20% oral).

Per aprovar el conjunt de l'assignatura és necessari aconseguir almenys l'aprobat (5) en cadascuna de les parts. En cas contrari, se li guardaran al/a l'estudiant les proves, informes o exercicis aprovats fins a la segona convocatòria.

Totes les activitats, tant escrites com a orals, es realitzaran en italià i, per a això, serà tingut en compte el nivell mitjà de l'alumnat, així com el marc de referència europeu en el qual s'inclou l'assignatura.



Els alumnes de llengua materna italiana hauran de posar-se en contacte amb el professorat per acordar les formes d'avaluació.

REFERENCES

Basic

- Manual de clase:
PIANTONI, Monica; BOZZONE COSTA, Rosella; GHEZZI, Chiara: Nuovo contatto A2. Corso di lingua e civiltà italiana per stranieri, Torino, Loescher, 2014.
- Gramàtica
NOCCHI, Susanna: Nuova grammatica pratica della lingua italiana. Esercizi, test, giochi, Firenze, Alma, 2011.
- Diccionarios:
CALVO RIGUAL, Cesáreo; GIORDANO GRAMEGNA, Anna: Diccionario avanzado. Italiano-spagnolo, español-italiano, Barcelona, Herder, 2011.
ARQUÉS I COROMINAS, Rossend: Diccionari català-italià, italià-català, Barcelona, Enciclopèdia Catalana, 1992-2002 (2 vols.).
Lo Zingarelli minore: vocabolario della lingua italiana, Bologna, Zanichelli, 1994.
- Lecturas seleccionadas (una a elegir):
Paola Mastrocola: "Che animale sei? Storia di una pennuta". Parma, Guanda ed., 2006.
Andrea Camilleri - Carlo Lucarelli: "Acqua in bocca". Roma, Minimum fax ed., 2010.
Dacia Maraini: "Buio". Milano, Rizzoli ed., 1999.
Niccolò Ammaniti: "Io non ho paura". Torino, Einaudi ed., 2011.
Piero Chiara: "I giovedì della signora Giulia". Milano, Mondadori ed., 2003.

ADDENDUM COVID-19

This addendum will only be activated if the health situation requires so and with the prior agreement of the Governing Council

1. Continguts

Es mantenen els continguts arrellegts a la guía docent.

2. Volum de treball i planificació temporal de la docència

Sessions programades en les mateixes dates i hores amb menor durada.



3. Metodologia docent

Pujada de materials a l'AV.

Proposta d'activitats per AV.

Videoconferència síncrona BBC

Problemes i exercicis resolts

Tutories peor videoconferencia

Fórum AV

4. Avaluació

Exàmens orals per videoconferencia i/o vídeos enregistrats.

Proves objectives

Prova escrita oberta, però distribuïda en AV.

Aquest sistema d'avaluació serà també vàlid per a la segona convocatòria.

5. Bibliografia

La bibliografia recomanada es manté perquè és accessible.

Per als alumnes que no tenen accés als llibres de lectura obligatòria es permet fer el resum a partir d'un àudio llibre i es faciliten les següents webs:

- www.audiolibri.org
- www.audible.it
- www.classicpodcast.it